



**KERANGKA ACUAN KIERJA KEGIATAN
FASILITAS DAN PEMBINAAN LEMBAGA
LEMBAGA TERFASILITASI LAYANAN PROFESIONAL
KEBAHASAAN DAN KESAstraAN
PELAYANAN PROFESIONAL KE-BIPA-AN
PELATIHAN BIPA
TAHUN 2021**

Riani
Joni Endardi
Yohanes Adhi Satiyoko
Ninik Sri Handayani
Affendy
Sigit Jaka Cahyana

KEMENTERIAN PENDIDIKAN, KEBUDAYAAN,
RISET, DAN TEKNOLOGI
BALAI BAHASA
PROVINSI DAERAH ISTIMEWA YOGYAKARTA
Jalan I Dewa Nyoman Oka 34, Yogyakarta 55224
Telepon: (0274) 562070; Faksimile: (0274) 580667

LEMBAR PENGESAHAN

Kerangka Acuan Kinerja Kegiatan “**Fasilitas dan Pembinaan Lembaga, Lembaga Terfasilitasi Layanan Profesional Kebahasaan dan Kesastraan, Pelayanan Profesional ke-BIPA-an Pelatihan BIPA Tahun 2021**” ini telah diverifikasi dan divalidasi oleh pejabat yang berwenang.

Divalidasi oleh:

Kepala Balai Bahasa Provinsi DIY
pada Juni 2021



Diverifikasi oleh:

Korsubbid Pembinaan Bahasa
pada Juni 2021

Dra. Wiwin Erni Siti Nurlina, M.Hum.
NIP 196211201990032001

DAFTAR ISI

SAMPUL

LEMBAR PENGESAHAN

DAFTAR ISI

1. Latar Belakang	1
2. Maksud dan Tujuan	2
3. Ruang Lingkup	2
4. Pola.....	2
5. Keluaran.....	2
6. <i>Outcome</i>	3
7. Jadwal Kegiatan	3
8. Pelaksanaan.....	5
9. Narasumber	7
10. Waktu dan Tempat	8
11. Pembiayaan	8
12. Penutup.....	8

1. Latar Belakang

Upaya peningkatan fungsi bahasa Indonesia menjadi bahasa internasional termuat dalam Undang-Undang RI Nomor 24 tahun 2009, pasal 44 memuat peningkatan fungsi bahasa Indonesia menjadi bahasa internasional yang berbunyi “Pemerintah meningkatkan fungsi bahasa Indonesia menjadi bahasa internasional secara bertahap, sistematis, dan berkelanjutan”. Berbagai usaha dilakukan sebagai upaya perwujudan pasal 44 tersebut, misalnya pengiriman tenaga pengajar BIPA ke luar negeri, pembuatan buku-buku BIPA, peningkatan kualitas tenaga pengajar BIPA, dll..

Kondisi ke-BIPA-an di Yogyakarta juga menunjukkan hal-hal positif yang mendukung internasionalisasi bahasa Indonesia. Di DIY telah banyak lembaga penyelenggara BIPA baik jalur formal maupun nonformal. Bahkan, telah ada jejaring BIPA meliputi APPBIPA dan Forum Komunikasi Lembaga Penyelenggara BIPA. Meskipun demikian, bahan pengajaran bermuatan lokal DIY masih jarang. Sedikitnya bahan ajar atau buku dikarenakan masih sedikit keterlibatan tenaga pengajar dalam penyusunan bahan pendukung BIPA. Melihat kenyataan tersebut, Balai Bahasa Provinsi Daerah Istimewa Yogyakarta melaksanakan kegiatan Fasilitas dan Pembinaan Lembaga, Lembaga Terfasilitasi Layanan Profesional Kebahasaan dan Kesastraan, Pelayanan Profesional Ke-BIPA-an: Pelatihan BIPA yang diikuti oleh tenaga pengajar BIPA dari berbagai lembaga dengan melibatkan lembaga-lembaga terkait. Pelatihan penyusunan bahan pendukung ini dilaksanakan selama 32 jam yang dipandu oleh narasumber profesional untuk meningkatkan kompetensi tenaga pengajar BIPA menyusun silabus, teks bacaan, latihan, dll. dengan bertopik muatan lokal DIY, yaitu tradisi lisan, adat istiadat, dan manuskrip.

Kegiatan pelatihan ini merupakan bagian dari tugas dan wewenang Balai Bahasa Provinsi Daerah Istimewa Yogyakarta sebagai sebuah lembaga yang berdasarkan UU Kebahasaan nomor 24 tahun 2009 diberi tugas dan wewenang untuk mengembangkan, membina, dan melindungi bahasa dan sastra Indonesia.

Tugas dan wewenang Balai Bahasa Provinsi Daerah Istimewa Yogyakarta ini sejalan dengan Peraturan Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan Nomor 63 Tahun 2016 tentang Tugas dan Fungsi Balai Bahasa, Pasal 1 Ayat f yang berbunyi melaksanakan fasilitasi pemasyarakatan bahasa dan sastra Indonesia.

2. Maksud dan Tujuan Kegiatan

Kegiatan Fasilitas dan Pembinaan Lembaga, Lembaga Terfasilitasi Layanan Profesional Kebahasaan dan Kesastraan, Pelayanan Profesional Ke-BIPA-an: Pelatihan BIPA tahun 2021 bertujuan meningkatkan kualitas pengetahuan, keterampilan, dan kompetensi pengajar BIPA dalam pembuatan bahan pengayaan BIPA yang mengandung kearifan lokal DIY.

3. Ruang Lingkup

3.1 Sasaran

Peserta kegiatan ini adalah para Tenaga Pengajar BIPA dan non-BIPA dari 20 lembaga penyelenggara BIPA dan non-BIPA, yaitu 50 peserta.

3.2 Pola

Pelaksanaan pelatihan ini menggunakan model/pola 32 jam pelajaran. Pelatihan dilaksanakan selama empat hari, pukul 08.00-16.00 pada bulan-bulan Juni 2021. Teknik pelaksanaan dilakukan dalam bentuk ceramah, diskusi, tanya jawab, dan penyusunan silabus dan bahan ajar.

4. Keluaran

4.1 *Output*

Kegiatan Fasilitas dan Pembinaan Lembaga, Lembaga Terfasilitasi Layanan Profesional Kebahasaan dan Kesastraan, Pelayanan Profesional Ke-BIPA-an: Pelatihan BIPA pada Tahun 2021 menghasilkan *outcome* berupa terbinanya 50 peserta dari kurang lebih 20 lembaga sehingga mereka dapat mengetahui dan mempraktikkan bagaimana menyusun bahan pendukung BIPA bermuatan lokal. Hasil kegiatan ini berupa tulisan bahan bacaan dengan topik tradisi lisan, manuskrip, dan adat istiadat.

4.2 Outcome

Keluaran dari peningkatan kompetensi tenaga pengajar BIPA merupakan dampak dari *output* yang terlihat dalam jangka panjang berupa:

- a. meningkatnya kualitas bahan pendukung BIPA;
- b. meningkatnya kualitas sumber daya pengajar BIPA di DIY;
- c. meningkatnya kualitas pengajaran BIPA di DIY.

5. Jadwal Kegiatan

No.	Waktu/Tanggal	Kegiatan	Petugas/ Penanggung Jawab	Deskripsi Pekerjaan	Perlengkapan
1	Februari	Penyusunan KAK	Koordinator Tim Pelaksana	Menyusun rancangan kegiatan	ATK
2	Maret	Rapat Koordinasi Persiapan	Kepala Balai Tim	<ul style="list-style-type: none">- Menyiapkan rancangan kegiatan- Menyiapkan surat undangan dan absensi rapat- Mencatat masukan-masukan dalam rancangan kegiatan	Rancangan kegiatan
3	April	Penyiapan rancangan kegiatan dan korespondensi	Tim	<ul style="list-style-type: none">- Menyiapkan surat tugas- Menyiapkan surat izin untuk pengambilan data- Penyusunan materi dalam draft rancangan pelatihan	Rancangan kegiatan
3	April-Mei	Perekrutan peserta	Tim	<ul style="list-style-type: none">- Pembuatan surat undangan untuk perekrutan peserta dan narasumber	<ul style="list-style-type: none">- ATK- Danatransportasi-Surat tugas

				<ul style="list-style-type: none"> -Pengiriman surat undangan -Pendaftaran peserta 	
5	April-Mei	Persiapan Pelaksanaan	Tim	<ul style="list-style-type: none"> - Penggandaan materi narasumber - Persiapan ATK untuk peserta - Pembuatan absensi untuk peserta - Pembuatan <i>backdrop</i> dan spanduk 	Fotokopi Spanduk ATK
6	Mei	Rapat koordinasi pelaksanaan	Tim	<ul style="list-style-type: none"> - Menyusun acara - Pembagian tugas saat pelaksanaan - Evaluasi perekrutan peserta dan tindak lanjut apabila ada kendala - Mengecek kesiapan administrasi peserta dan perlengkapan serta perlengkapan peserta - Pemesanan konsumsi untuk peserta dan narasumber 	- Surat undangan rapat - Notula rapat - Absensi
7	Juni	Persiapan Pelaksanaan di lokasi	Tim	<ul style="list-style-type: none"> - Menata tempat pelaksanaan - Mengecek perlengkapan ATK peserta dan narasumber - Mengecek kesiapan administrasi peserta dan narasumber 	- ATK peserta - Peralatan dan perlengkapan untuk pelatihan
8	Juni	Pelaksanaan Pelatihan	Tim	<ul style="list-style-type: none"> - Pengecekan tempat dan perlengkapan 	- Dana transportasi

				<p>peserta</p> <ul style="list-style-type: none"> - Panitia dibagi untuk melaksanakan tugas-tugas berikut: a. Registrasi peserta b. dokumentasi c. membagikan evaluasi kegiatan dan narasumber d. mengawasi dan membantu kelancaran pelaksanaan kegiatan 	
9.	Juni	Pembuatan laporan	Tim	Pembuatan laporan kegiatan	ATK

6. Pelaksanaan

Kegiatan Fasilitas dan Pembinaan Lembaga, Lembaga Terfasilitasi Layanan Profesional Kebahasaan dan Kesastraan, Pelayanan Profesional Ke-BIPA-an: Pelatihan BIPA pada Tahun 2021 dilaksanakan oleh sebuah tim yang ditunjuk oleh Kepala Balai Bahasa Provinsi Daerah Istimewa Yogyakarta dan dituangkan dalam Surat Keputusan nomor 0010/I4.6/KP/2021. Tim pelaksana terdiri atas:

Ketua : Riani,S.Pd.,M.A.

Sekretaris : Affendy

Bendahara: Ninik Sri Handayani

Anggota : Dr. Joni Endardi,S.S., M.Hum.

Yohanes Adhi Satiyoko, S.S.,M.A.

Sigit Jaka Cahyana

Peserta kegiatan ini mewakili sekitar kurang lebih 20 lembaga pada kegiatan Pelatihan BIPA. Peserta terdiri atas pengajar BIPA, dosen, budyawan, dan perwakilan lembaga non-BIPA. Peserta dari lembaga non-lembaga penyelenggara

BIPA berperan memberikan informasi terkait muatan lokal DIY dengan topik Upacara adat, tradisi lisan, dan manuskrip. Lembaga tersebut ialah sebagai berikut:

1. Pusat Pelatihan Bahasa UKDW
2. Lembaga Bahasa USD
3. Prodi PBSI FKIP USD
4. LKP Wisma Bahasa
5. Kantor Pelatihan Bahasa dan Budaya UAJY
6. INCULS FIB UGM
7. Language Training Center of Universitas Muhammadiyah Yogyakarta (LTC UMY)
8. FBS UNY
9. Realia
10. Ahmad Dahlan Language Center (ADLC UAD)
11. CILAC UII
12. ALAM BAHASA
13. Pusat Pengembangan Bahasa UIN Sunan Kalijaga
14. ISI Yogyakarta
15. Balai Pelestarian Nilai-Nilai Budaya
16. Balai Arkeologi
17. Sanggar Sastra Jawa
18. Museum Sonobudoyo
19. Tembi (Ons Untoro dan Sartono Kusumaningrat)
20. BPMR

Tahapan kegiatan:

a. Persiapan

Pada tahap ini panitia bekerja sama untuk menyiapkan kegiatan pelatihan BIPA. Ketua kegiatan menghubungi narasumber untuk membahas konsep kegiatan dan proses pelatihan. Sekretaris menyiapkan surat undangan perekrutan peserta dan surat permohonan narasumber. Tim dibagi tugas untuk menyebarkan undangan dan mempersiapkan ATK bagi peserta dan tim. Menjelang hari pelaksanaan

pelatihan, panitia menyiapkan peralatan dan perlengkapan untuk pelaksanaan pelatihan BIPA. Beberapa hari sebelum pelaksanaan panitia meninjau tempat pelaksanaan dan mempersiapkan administrasi bagi peserta dan narasumber serta materi bagi peserta.

b. Pola Pelaksanaan

Para narasumber narasumber memberikan materi sesuai dengan jadwal yang sudah direncanakan dan didiskusikan bersama panitia. Pelatihan berlangsung dengan pola 32 jam selama empat hari, yaitu tanggal 7–10 Juni 2021 di Hotel Grand Zuri. Materi disajikan narasumber terkait penyusunan bahan pendukung BIPA bermuatan lokal. Praktik dibimbing oleh narasumber dalam penyusunan silabus, teks bacaan, latihan-latihan, dan evaluasi.

Pada tahap ini ketua panitia mengoordinir anggota untuk menangani administrasi bagi peserta dan narasumber, membantu penyampaian materi narasumber, menyediakan kebutuhan peserta dalam mengikuti kegiatan. Panitia juga memastikan dan mengontrol agar kegiatan sesuai dengan jadwal yang sudah direncanakan setiap hari. Pada akhir kegiatan panitia mengumpulkan hasil karya peserta dan memberikan sertifikat dan melayani administrasi untuk peserta dan narasumber. Panitia melaksanakan evaluasi di awal dan diakhir kegiatan untuk mengetahui keberhasilan pelatihan ini dalam meningkatkan kompetensi para peserta. Selain itu, evaluasi kegiatan diberikan kepada peserta untuk mengetahui apakah kinerja panitia dan narasumber telah melaksanakan tugas dengan baik.

7. Narasumber

Materi pelatihan sebagai berikut.

No.	Materi	Kualifikasi Narasumber
1	Kebijakan BIPA Kepala Balai Bahasa Provinsi Daerah Istimewa Yogyakarta	Kepala Balai Provinsi DIY
2	Pengembangan Silabus Bahan Ajar BIPA	Praktisi BIPA
3	Muatan Nilai-Nilai Lokal dalam Bahan Ajar BIPA	Budayawan/Praktisi BIPA

4	Penggunaan Bahasa dalam Teks Bahan Ajar BIPA	Praktisi BIPA
5	Jenis-jenis teks	Praktisi BIPA
6	Pengembangan teks dalam bahan ajar BIPA	Praktisi BIPA
7	Pengembangan aktivitas dan latihan dalam bahan ajar	Praktisi BIPA
8	Penyusunan Silabus dan Teks	Praktisi BIPA
9	Presentasi Kelompok	Praktisi BIPA
	Total	32 Jam

8. Waktu dan Tempat

Pelatihan dilaksanakan selama empat hari, pukul 08.00-16.00 pada tanggal 7-10 Juni 2021 di Hotel Grand Zuri, Jalan Pangeran Mangkubumi 18, Gowongan, Kec. Jetis, Kota Yogyakarta, Daerah Istimewa Yogyakarta.

9. Pembiayaan

Biaya kegiatan Fasilitas dan Pembinaan Lembaga, Lembaga Terfasilitasi Layanan Profesional Kebahasaan dan Kesastraan, Pelayanan Profesional Ke-BIPA-an: Pelatihan BIPA pada Tahun 2021 dibebankan pada Daftar Isian Pelaksanaan Anggaran (DIPA) Balai Bahasa Daerah Istimewa Yogyakarta Tahun Anggaran 2020 Nomor: SP DIPA-023.13.2.414562/2021, tanggal 23 November 2020.

10. Penutup

KAK ini disusun untuk digunakan sebagai pedoman pelaksanaan kegiatan Fasilitas dan Pembinaan Lembaga, Lembaga Terfasilitasi Layanan Profesional Kebahasaan dan Kesastraan, Pelayanan Profesional Ke-BIPA-an: Pelatihan BIPA.